



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
KATJA PSAILA SAVONA**

Seduta tas-27 ta' Gunju, 2013

Talba Numru. 400/2011

Ciqenc Limited (C-38218)
Vs
Alfred Anthony Attard (K.I. 1053147M) u
Josephine Anne Attard (K.I. 25850M)

It-Tribunal,

Ra l-avviz li permezz tieghu s-socjeta' attrici qed titlob is-somma ta' elfejn, mitejn u hamsa u tmenin ewro u erbgha u hamsin centezmu (€2,285.54) rappresentanti bilanc ta' prezz ta' xogholijiet rezi mill-kumpanija rikorrenti fuq inkarigu tal-konjugi Attard fil-'maisonette' tagħhom fi Triq Sliema, Kappara, San Gwann; liema xogholijiet kienu regolati bil-kuntratt t'appalt tad- 29 ta' Settembru 2008 (kopja mehmuza u mmarkata bhala Dokument 'A'); illi minkejja li gew interpellati sabiex ihallsu s-somma minnhom dovuta, inkluz permezz tal-ittra tal- 1 ta' Novembru 2010 (kopja mehmuza u mmarkata bhala Dokument 'B') l-intimati baqghu inadempjenti u għalhekk kellha ssir din il-kawza; bl-ispejjez kollha, u bl-imghaxijiet

legali fuq is-somma dovuta, kollox kontra l-intimati li huma minn issa ingunti in subizzjoni.

Ra r-risposta tal-intimati fejn eccepew illi s-socjeta' attrici ma tista' titlob l-ebda pagament qabel ma l-appalt jigi ccertifikat bhala tterminat mill-perit innominat mill-esponenti kif jiprovodi l-kuntratt t'appalt fl-ahhar linja. Infatti mhux biss ma għandha l-ebda certifikat f'dan is-sens, talli l-istess socjeta' attrici giet diversi drabi interpellata mill-esponenti (vide ittra tal-5 ta' Novembru 2010 – Dok X anness) biex tghaddi ghall-ezekuzzjoni regolari ta' l-appalt, skont kif kien qed jezigi il-perit appuntat, izda baqghet inadempjenti; illi fit-tieni lok, jigi eccepit illi s-socjeta' attrici ma hija intitolata għal ebda pagament billi parti mix-xogħolijiet lilha fdati ma gietx minnha ezegwit skont l-arti u s-sengħa kif iccertifika l-arkitett nominat mill-esponenti (vide Dok Y anness) ai termini tal-klawsola 2 tal-kuntratt t' appalt in kwistjoni. Illi effettivament, l-esponenti, sa waqt li kien qed isir ix-xogħol da parti tas-socjeta' attrici, kienu sporadikament qed isofru perkolazzjoni ta' l- ilma go l-ambjenti abitabbi tal-fond *de quo* u, ghalkemm is-socjeta' attrici ppromettiet li tirrimedja, hija għadha sal-lum ma għamlet l-ebda intervent ta' riparazzjoni jew alterazzjoni kif kienet obbligata li tagħmel, u konsegwentement, anke x-xogħol ta' tikhil u tibjid li kellha tezegwixxi s-socjeta' attrici, spicca kull ma jmur, imxarrab u mtebba' u għalhekk għandu ma tlestiex kif suppost; illi inoltre, jigi eccepit illi l-esponenti qed isofru danni konsiderevoli mhux biss ghaliex l-ambjent abitabbi tal-fond *de quo* għandu umdita' sostanzjali, izda anke minhabba l-ispejjeż inkorsi mill-istess esponenti biex jiminimizzaw il-perkolazzjoni u jilqghu li l-umdita' tinfirex. Għaldaqstant, l-esponenti jirriservaw minn issa d-dritt tagħhom li jipprocedu kontra s-socjeta' attrici ghall-ezekuzzjoni effettiva tal-appalt u sabiex jithallsu għad-danni kollha li sofrej, qed isofru u jistgħu jsorġu minhabba n-nuqqasijiet tas-socjeta' attrici f'dan ir-rigward; salvi eccezzjonijiet ulterjuri; bl-ispejjeż kontra s-socjeta' attrici li tibqa' minn issa ingunta għas-subizzjoni.

Ra id-dokumenti u sema' x-xhieda kollha.

Ra l-atti kollha tal-kawza.

Sema' t-trattazzjoni tal-partijiet.

Ra l-ahhar verbal li bih thalliet illum ghas-sentenza.

Mill-provi jirrizulta s-segwenti:

Illi s-socejta attrici kienet bieghat il-fond maisonette numru 307, fi Triq Sliema, Kappara, San Gwann lill-konvenuti f' *shell form*.

Illi kontestwalment mal-konvenju kienu dahlu f'kuntratt t'appalt datat 29 ta' Settembru 2008 (ara dok a fol 3 tal-process). Illi skont dan il-kuntratt artikolu 2: “*the works shall be carried out with good skill and materials and the parties agree that should the work not be competed within the time limit or should the works not be of the agreed quality the Purchasers shall appoint an architect A/C to certify said certification.*” Il-pagament miftiehem kien ta' €20,032.00 li bi ftehim bejn il-partijiet gie modifikat ghall €23,293.73 (ara dok A a fol 2 tal-process). Ix-xoghol tal-appalt indikat f'annex A kelli jigi konkluz fi zmien sitt xhur mis-sanction letter.

Illi mill-korripondenza ezebita jidher illi l-konvenuti kellhom lanjanzi dwar diversi affarijiet fis-sena 2010 fosthom li kien hemm ingress t' ilma li kien qed ixarrab il-hajt tal-kcina [ara ritratti dokument TC3 u korrespondenza datati April 2010 sa 14 t'Ottubru 2010]. Illi meta ntalab li jhallas l-ahhar pagament (ara l-ittra interpellatorja datata l-1 ta' Jannar 2010) il-konvenut baqa' inadempjenti.

Tancred Cauchi, l-uniku xhud li pprezentat is-socjeta' attrici, impjegat fil-finanzi u amministrattori tas-socjeta attrici, xehed illi kien mar jispezzjona dak li kien qed jghid il-konvenut. Kien tela' fuq il-bejt u ra li l-membrane kien mqatta' – hu ddikjara li dan il-membrane kien mqatta' ghaliex il-konveut kien ghamel xoghlijiet ohra. Qal li kien bagħat impjegati tieghu li kienu ttestjaw id-drains u qalu li l-problema ma kiniex mid-drains. Mistoqsi ghaliex ma kienux bagħtu perit iddikjara illi l-konvenut kien bagħat

ittra fejn kien qal li kompla x-xogħlijiet hu (ara korrispondenza a fol. 28 tal-process). Illi għalhekk skont is-socjeta' attrici din il-problema giet ikkawzata minhabba xogħlijiet ohra li saru li ma kienux tagħhom u għalhekk ma kellhomx jidħlu fiha.

Alfred Attard, il-konvenut, fix-xhieda tieghu ddikjara li hu kien bagħat diversi *emails* u għamel diversi telefonati lis-socjeta' attrici dwar il-lanjanza tieghu. Iddikjara li s-socjeta' attrici qatt ma kienet tirrispondi t-telefonati (ara ukoll korrispondenza). Kien imbagħad gab nies ohrajn li kienu qalulu li l-problema kienet id-drejn tax-xita. Kien inkariga lil haddiehor li zebagh il-bejt bil-water proofing compound biex jipprova jiminimizza l-ispejjeż pero' l-problema ma gietx rizolta (kopja tar-ricevuti qatt ma gew esebiti). Hu ammetta li kien ghadda pipes ohrajn minhabba chiller room illi pero' dawn ma kellhomx x'jaqsmu mal-kwistjoni. Zied illi biex isolvi il-problemi aparti il-problema li kelliu bzonn jidhol fi projejta ta' terzi, kelliu jaqla kollox.

Il-konvenut prezenta rapport mhejji mill-perit Godwin Ablea datata 6 ta' Dicembru 2010 u ciee' wara l-ittra interpellatorja. Hu kkonferma li kien spezzjona l-fond u ra li kien hemm marki tal-ilma fuq is-saqaf u anke l-hajt vicin tal- "rainwater collection outlet which are very noticeable after rainfall". Hu qal li l-ewwel kellha issir kissja ta' "waterproofing compound" – illi hareg illi dan kien diga sar. Wasal ghall-konkluzjoni li l-perkolazzjoni tal-ilma kien minhabba "a flaw or an unsealed joint in the rainwater downpipe probably at the bend from the roof collection point to the down point itself". Hu kkonferma li l-konvenuti m'ghandomx access ghall-shaft fejn jinstab dan id-drejn u għalhekk ma setghax jivverifka dan pero' zamm ferm mal-opinjoni tieghu, anke taht kontro ezami.

Ikkunsidra :

Illi bazikament din il-kawza tittratta talba ghall-bilanc ta' prezz t' appalt li l-atturi wettqu fuq inkarigu tal-konvenuti. L-appalt kien xogħol ta' *finishing* t'apartment inkluz kontrabejt fuq il-bejt, madum, tikhil, elettriku, bibien ecc.

Ta' min jghid illi ghalkemm ir-rappresentant tas-socjeta' attrici kkonferma li l-ammont mitlub għadu dovut, is-socjeta' attrici qatt ma pprezentat *invoice* għall-xogħlijiet jew spjegazzjoni tax-xogħlijiet li wettqet u tal-flejjes dovuti. It-Tribunal ihoss li naqset meta ma għamlitx dan. Min-naha l-ohra, pero', l-konvenuti ma kkontestawx il-bilanc *per se* u illi dan huwa dovut skont il-ftehim ta' bejniethom imma ikkонтestaw: a) l-intempestivita bhala ecezzjoni preliminary; u b) li x-xogħol ma sarx skont is-sengħha u l-arti; u c) illi anzi huma dovuti danni.

Għalhekk l-ewwel haga li it-Tribunal għandu jikkonsidera hija l-eccezzjoni tal-intempestivita tal-kawza.

Illi l-klawsola li fuqha qeqhdin jistriehu il-konvenuti hija : *All works are to be carried out with good workmanship and materials and to be certified as complete by purchaser's nominated architect*¹. Illi għalhekk il-partijiet kienu qablu li meta jitlesta x-xogħol mis-socjeta attrici, x-xerrejja ossia il-konvenuti kellhom jqabbdu perit biex jikkonferma illi x-xogħol kien lest. Il-konvenuti qatt ma għamlu dan ghaliex kien fadal il-problema pendent tal-ingress tal-ilma.

Skont klawsola 2 tal-kuntratt il-konvenuti kellhom jqabbdu perit jekk ix-xogħol ma kienx komplut fi zmien kontemplat jew jekk ix-xogħol ma kienx tal-kwalita' pattwita. Għalhekk kellhom jqabbdu perit biex jicertifika dawn id-deficenzi. Illi kien biss wara li rcevew it-talba għall-hlas tal-bilanc li għamlu dan (ara r-rapport tal-Perit Godwin Abela.)

Illi t-Tribunal ihoss illi l-eccezzjoni ta' 'ntempestivita mogħtija mill-konvenuti hija nfondata għal dawn irragunijiet:

(i) fl-ewwel lok billi, fil-fehma tat-Tribunal, hija kunfliggenti ma' l-eccezzjonijiet l-ohra mogħtija ossija illi x-xogħlijiet ezegwiti mis-socjetà attrici ma sarux skont is-sengħha u l-arti u illi b'dawn ix-xogħolijiet gew ikkagunati

¹ Ara Dok []

danni lill-konvenuti. Jew ix-xogholijiet saru w allura, minghajr pregudizzju ghall-eccezzjonijiet fil-mertu, hemm kont ghalihom jew ix-xogholijiet ma sarux u allura ma jistax jintalab hlas taghhom ossija tali talba tkun intempestiva;

(ii) fit-tieni lok, wara li nqala' d-dizgwid bejn il-partijiet jidher illi l-konvenuti ma hadux hsieb li jinkarigaw perit izda inkarigawh biss wara illi huma rcevew l-atti ta' din il-kawza. Il-klawsola li huma jsejsu fuqha l-eccezzjoni t'intempestivita' ma tistax tintiehem kif qeghdin jinterpretawha l-konvenuti ghaliex altrimenti huma jistghu unilateralment icahhdu lis-socjeta' attrici li titlob il-hlas ta' xi bilanc li seta' jkun dovut taht il-kuntratt t'appalt.

Sorvolata l-eccezzjoni tal-intempestivita' jonqos illi t-Tribunal jikkunsidra l-eccezzjonijiet fil-mertu tal-konvenuti.

Huwa ormai accettat fil-gurisprudenza illi appaltatur għandu l-obbligu li jezegwixxi x-xogħol lilu kommess fis-sens li huwa għandu l-obbligu wkoll li jara li dan ix-xogħol sar sew u li huwa nieqes mid-diffetti.

“L'imprenditore ha l'obbligo di eseguire bene l'operacommessagli, secondo i dettami dell'arte sua, e deve prestare almeno una capacità ordinaria”²

“Għalhekk “għandu jiggħarantixxi l-bonta` tax-xogħol tiegħu”³

“Il-massima generali hi li jekk jinstab li l-appaltatur għamel operazzjonijiet kontra s-sengħa huwa jkollu jirrispondi għad-difetti illi jidu l-quddiem. Mhux hekk biss, pero, kif hekk ukoll korrettamente irragunaw, jekk ix-xogħol li jidu l-oggett tal-appalt ma jkunx kollu lest jew ma jkunx kollu ezegwit skont is-sengħa, l-appaltatur mhux intitolat jippretendi hlas in konsiderazzjoni ta' dak ix-xogħol”.

L-ewwel eccezzjoni fil-mertu tal-konvenuti hija fis-sens illi s-socjeta' attrici mhix intatalata ghall-ebda hlas billi parti mix-xogħolijiet ezegwiti minnha ma sarux skont is-sengħa

² (Kollez Vol XXVII pl p373).

³ (Kollez Vol XL pl p485).

u l-arti. It-Tribunal ma jistax jilqa' din l-eccezzjoni ghal diversi ragunijiet u b'mod partikolari s-segwenti:

- (i) Il-principju generali huwa illi min jallega jrid jipprova. F'dan il-kaz, l-unika prova li tressqet, appartir ritratt li juri issaqaf mxarrab, huwa rapport mill-Perit Abela, li però ma kellux access ghax-xaft ta' fejn kien id-drejn li (skont hu) kien il-kawza tal-problema. Hu qal li *jien wisq nissuspetta illi hemm problem fil-gonta tal-down pipe. Il-gonta ma tistax taraha ghaliex ma hemmx shaft.* (ara kontro ezami a fol 42). Ghalhekk ma setghax jivverifika b'certezza il-kawza tal-ingress tal-ilma u lanqas ma 'kkometta ruhu dwar min kien responsabbli ta' dan. F'dawn ic-cirkostanzi, it-Tribunal ma jhossux moralment konvint li l-eccezzjoni mogtija mill-konvenuti hija fondata fil-fatt;
- (ii) Dak illi irrizulta huwa illi wara li sar l-ilment mill-konvenuti, is-socjeta attrici bagħtet lin-nies tagħha biex jagħmlu spezzjoni pero' kif jirizulta mix-xhieda ta Tancred Cauchi, rappresentant tas-socjeta' attrici, dawn kienu tal-fehma illi l-problema tal-ingress tal-ilma ma kinietx kawzata minnha jew minn nuqqasijiet tagħha.
- (iii) it-Tribunal ihoss ulterjorment illi l-eccezzjoni in dizamina ma tistax tintlaqa' billi jekk kemm-il darba t-Tribunal jilqaghha ikun qiegħed jippronunzja ruhu fuq materja li tezorbita mill-kompetenza tieghu. Skont il-ligi dan it-Tribunal għandu kompetenza li jiddeċiedi fuq talbiet ta' flus. Jekk it-Tribunal jilqa' l-eccezzjoni li x-xogħolijiet ma sarux skont is-sengħa u l-arti huwa jkun qiegħed effettivament jippronunzja ruhu fuq materja teknika li tezorbita mill-kompetenza tieghu billi ma hijex dwar talba għal flus.

Illi dwar l-eccezzjoni li gew ikkagunati danni mis-socjetà attrici lill-konvenuti, it-Tribunal huwa tal-fehma li lanqas dina l-eccezzjoni ma tista' tintlaqa' u jassal sabiex jghid li l-ebda hlas ma huwa dovut mill-konvenuti lis-socjeta' attrici peress illi:

Kopja Informali ta' Sentenza

- (i) il-konvenuti ma ppruvaww id-danni minnhom allegati skont il-ligi u dan permezz ta' dokumenti inkluzi ricevuti ikkonfermati bil-gurament jew almenu xi stima ta' perit;
- (ii) il-konvenuti kellhom semmai jressqu t-talba taghhom bil-mezz tal-kontro-talba billi effettivament l-allegazzjoni li sofrew danni kagun tax-xogholijiet li saru mis-socjetà attrici aktar milli eccezzjoni hija talba per se li għandha titressaq fil-forma appozita;

DECIDE

Għaldaqstant, fic-cirkostanzi, t-Tribunal filwaqt li jichad l-eccezzjoni t' intempestività u jichad l-eccezzjonijiet l-ohra tal-konvenuti, jiddeciedi l-kawza billi jilqa' t-talba tas-socjetà attrici u jikkundanna lill-konvenuti jħall-su lis-socjetà attrici l-ammont t'elfejn mitejn u ħamsa u tmenin ewro u erbgħha u ħamsin centezmu (€ 2,285.54) bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali mid-data tas-sentenza sal-pagament effettiv.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----